OUKOKU GAME

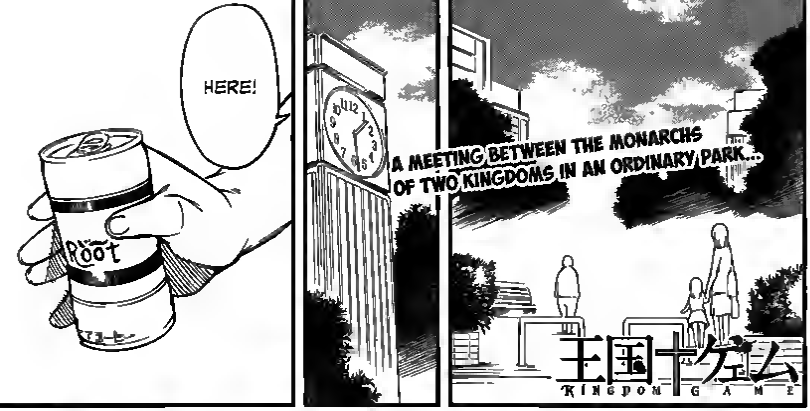
Game 11

王国ゲェム

AUTOR: SORASE HARUYUKI
COMIC DENGEKI DAIOH
2013

RAW: ER
TRANSLATE: AP
PRODFREAD: TACT

CLEANER: CHAY
REDRAW: ALLISTTER
TS: ALLISTTER
Q.C.: TACT, AP


HERE!
A MEETING BETWEEN THE MONARCHS OF TWO KINGDOMS IN AN ORDINARY PARK...
王国ゲーム
KINGDOM GAME

Smile

GAME.11

王国ゲーム

KINGDOM GAME

天瀬晴之

コミックス第2巻 3月27日発売!!

A QUEEN WITH TWENTY TERRITORIES IS ALONE NOW.

I HAVE AN ESPRESSO MACHINE IN MY ROOM,
WAY BETTER THAN THIS CANNED COFFEE
AH, THANKS
NO...
IT'S FINE HERE.
IS THAT SO? TOO BAD.
IT'S A DE'LONGHI BRAND,
AND THE BEAN GRINDER IS SET AT A LOW SPEED,
POP

SFX. BA-DUMP X3

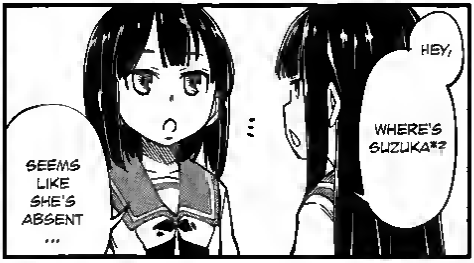
HER EYE-LASHES ARE LONG...
A-AND HER LIPS ARE ALSO ...
YOU... ARE A KING, RIGHT?
SHE'S SO CUTE...

ISN'T THAT GREAT? IT'S MY SECOND TIME!
YEP!
?
HE DOESN'T RECOGNIZE THE DANGER IN GIVING AWAY SUCH CRITICAL INFO TO ANOTHER KINGDOM.
SO, HIS KINGDOM IS RELATIVELY YOUNG.
"THE SECOND TIME"...
.....

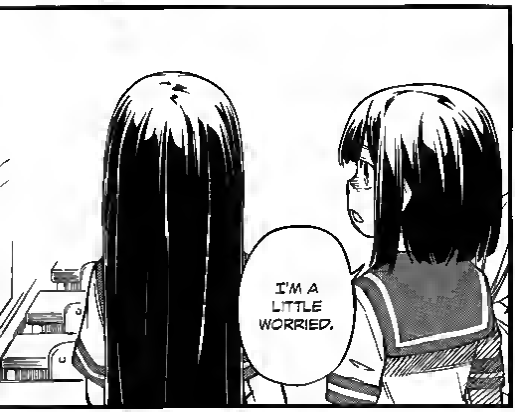
BUT...
IN THE FIRST PLACE, SEEING A MONARCH OF ANOTHER KINGDOM AND SPEAKING TO HER IS A SUICIDAL ACT BEYOND FOOLISHNESS.
SFX: THUD
SHE SMILED!!
HOW CUTE!!
SFX: POP
LOOK,
BUT I MIGHT BE TAKING COMFORT IN HIS FOOLISHNESS RIGHT NOW.

SFX ATTENTION!
WHAT IS THAT!?
I'LL DO WHATEVER I CAN!!
I NEED YOUR HELP!
SFX TWITCH
SFX FIDGET
SFX BA-DUMP
TH-
THEN, IN EX-CHANGE ...
もじもじ
TH-
THANK YOU.

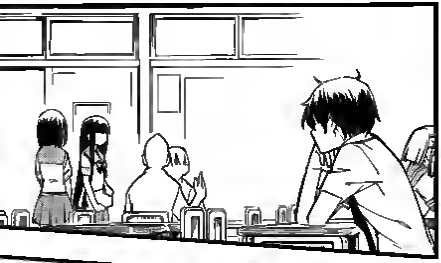
I-IF I AM OF ANY HELP TO YOU...
I WANT YOU TO DO ME A FAVOR.



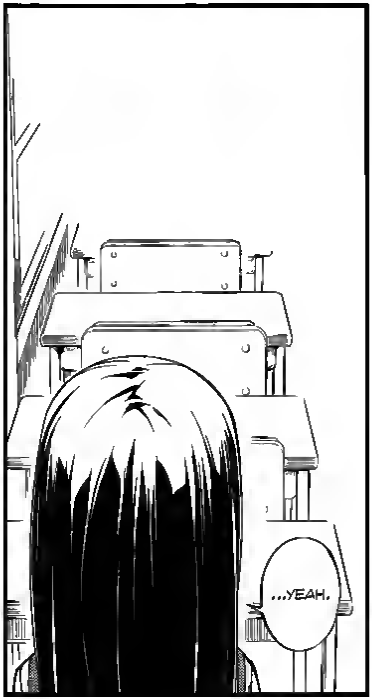
*KAWAI'S FIRST NAME


I'M A LITTLE WORRIED.

WHAT DO I DO, I WONDER



BZZ
BZZ


...YEAH.

KAWAI!?
BZZ
BZZ
BZZ
BZZ
BZZ
... THIS IS KATORI.
HOW ARE YOU, KAWAI?
Incoming call
Kawai Suzuka
ACCEPT
OK
MENU
BZZ
BZZ
BZZ

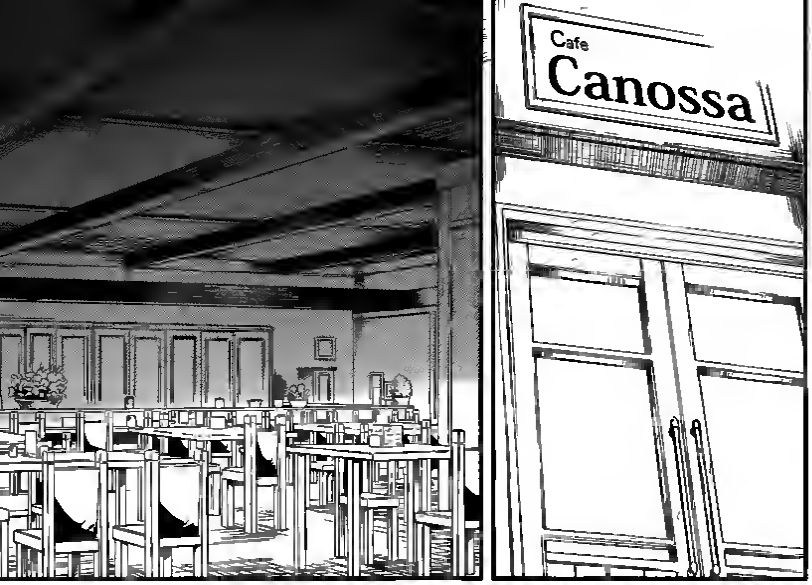
I'M NOT SAD.
.....?
HEY...
AFTER THAT WOMAN TOLD US ABOUT MY BROTHER'S DEATH,
I WENT IN HIS ROOM TODAY, BUT I DIDN'T FEEL ANYTHING.
.....
WHEN SHE SAID WHAT HAD HAPPENED TO MY BROTHER THE OTHER DAY,
I FELT MY HEART BEING TORN TO PIECES...
WHY?
...AM I NOT...?
I SHOULD BE SAD.

.....
BUT I'M CALM RIGHT NOW.

HAVE I.. GONE STRANGE?
OR
IS IT BECAUSE OF THE GAME?

Y-
YEAH.
DO YOU KNOW KAWAI'S ADDRESS?
KAWAI! YOU'RE AT HOME, RIGHT?!
SFX: CLENCH
キュッ
SFX: RISE
OKAY!
WAIT.
TAKE ME WITH YOU, PLEASE.

I'VE BEEN WITH SUZUKA SINCE ELEMENTARY SCHOOL, SO...

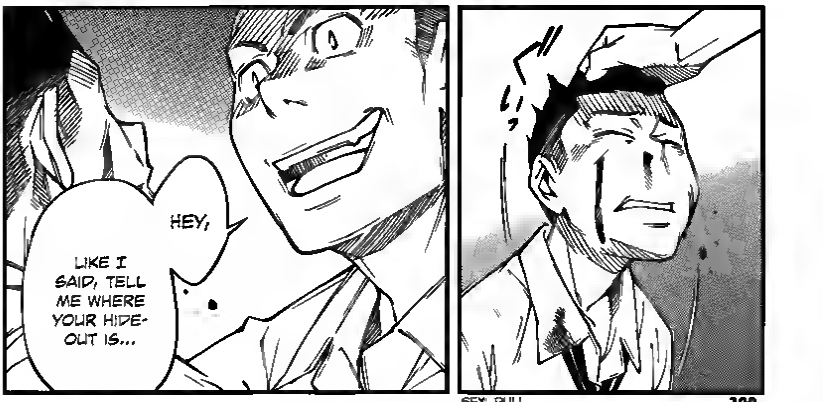


SFX: PANT

TN NOTE: THE UNEDUCATED THUG IS UNAWARE OF THE DOUBLE NEGATIVE

YO,
I WANT TO PLAY THIS GAME SERIOUSLY.
NOTHING HASN'T BEEN INTERESTING NO MATTER WHAT I DID UNTIL NOW.
BUT I'M ENJOYING THIS A LOT.

BUT THERE'S NO WAY HE CAN SPEAK IN THAT CONDITION!
SHUT UP!
WHEN YOU MEAN IT, PEOPLE ANSWER YOU PROPERLY!!
SO, PLEASE TELL ME.
LOOK, I'M BEGGING YOU NOW!
SFX: CLAP


HEY, LIKE I SAID, TELL ME WHERE YOUR HIDEOUT IS...
SFX: PULL

W-WE'RE IN DANGER.

WHEN MIDNIGHT COMES,
IF YANA OR I AM CHOSEN THE MONARCH,
WE'LL IMMEDIATELY BE DEFEATED ...
A CRISIS OF THE KINGDOM'S FALL!